

BURMISTRZ MIASTKA

Biuro Obsługi
Rady Miejskiej w Miastku

Wpł. dnia 2026 -06- 10

Miastko, dnia 10 czerwca 2026r.

L.dz. zał.
Podpis

WSOiUSC. 5364.6.2026

Ed. P. Proch
M. 06. 2026



Pan Tomasz Borowski

Przewodniczący Rady Miejskiej w Miastku

W odpowiedzi na interpelację radnego Pana Huberta Szymankowskiego z dnia 1 czerwca 2026r. dotyczącą postępowania Urzędu Stanu Cywilnego w Miastku w związku z aktualną linią orzecniczą sądów administracyjnych dotyczącą transkrypcji zagranicznych aktów małżeństwa przez pary jednopłciowe, udzielam odpowiedzi na zadane pytania:

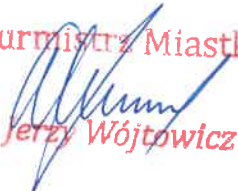
1. Do Urzędu Stanu Cywilnego w Miastku do dnia dzisiejszego nie wpłynął żaden wniosek o transkrypcję aktu małżeństwa zawartego przez pary jednopłciowe. Organ nie może odnieść się do zdarzeń, które nie przybrały jeszcze formy konkretnych aktów administracyjnych, wykładni prawa, a tym samym zajęcia stanowiska w hipotetycznym stanie faktycznym lub prawnym. Organ nie może składać deklaracji, co do przyszłego sposobu stosowania prawa. Pytanie o to, czy organ „zamierza dokonywać transkrypcji” w przyszłości do określonych wyroków sądowych stanowi żądanie wyrażenia poglądu i intencji. Organ administracji publicznej, którym jest między innymi Urząd Stanu Cywilnego, jest związany obowiązującymi przepisami prawa i nie posiada kompetencji do ich modyfikowania ani interpretowania w sposób wykraczający poza aktualny stan prawny. Wyłączną kompetencję w zakresie zmiany obowiązujących regulacji posiada ustawodawca, a ewentualne dostosowanie państwowych systemów teleinformatycznych może nastąpić wyłącznie w następstwie takich zmian. Rozporządzenie Ministra Cyfryzacji z dnia 22 maja 2026 roku zmieniające rozporządzenie w sprawie wzorów dokumentów wydawanych z zakresu rejestracji stanu cywilnego umożliwiające wydawanie odpisów aktów małżeństw z różną kombinacją płci wchodzi w życie 22 sierpnia 2026 roku.

Organy władzy publicznej w Polsce działają wyłącznie na podstawie i w granicach przepisów prawa, co stanowi fundamentalną zasadę legalizmu i praworządności (art. 7 Konstytucji RP, art. 6 KPA). Oznacza to, że każda decyzja lub działanie musi mieć

oparcie w konkretnym, aktualnie obowiązującym przepisie prawnym. Jeżeli takowe zmiany nastąpią tutejszy Urząd Stanu Cywilnego, jako organ administracji publicznej będzie działał zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

2. Do Urzędu Stanu Cywilnego w Miastku w ciągu ostatnich 3 lat nie wpłynął żaden wniosek o transkrypcję zagranicznego aktu małżeństwa osób tej samej płci.
3. Od dnia wydania wyroku TSUE z dnia 25 listopada 2025r. do Urzędu Stanu Cywilnego w Miastku nie wpłynął żaden wniosek o transkrypcję zagranicznego aktu małżeństwa osób tej samej płci.
4. Pracownicy Urzędu Stanu Cywilnego w Miastku nie otrzymali żadnych wytycznych z organu nadzorującego, którym jest Pomorski Urząd Wojewódzki w Gdańsku. Do dnia dzisiejszego nie ma żadnych instrukcji, wytycznych czy szkoleń dotyczących transkrypcji aktów małżeństwa osób tej samej płci.

Z poważaniem

Burmistrz Miastka

Jerzy Wójtowicz

Otrzymują:

1. Adresat.
2. A/a.